

.....

organ  
орган

.....

miejsowość, data  
місцевість, дата

## ZAŚWIADCZENIE ПОСВІДЧЕННЯ

Pan/Pani ..... jest kierownikiem polskiej /  
ukraińskiej<sup>\*)</sup> grupy ratowniczej / ekspertem indywidualnym<sup>\*)</sup>, która / który<sup>\*)</sup> ma  
wziąć udział w działaniach ratowniczych na terytorium  
.....

Пан/Пані ..... є керівником польської /  
української<sup>\*)</sup> аварійно-рятувальної групи / окремим експертом<sup>\*)</sup>, яка / який<sup>\*)</sup>  
має взяти участь у рятувальних діях на території .....

Niniejsze zaświadczenie, na podstawie Umowy między Rządem Rzeczypospolitej  
Polskiej a Gabinetem Ministrów Ukrainy o współpracy i wzajemnej pomocy w  
dziedzinie zapobiegania katastrofom, klęskom żywiołowym i innym  
nadzwyczajnym, wydarzeniom oraz usuwania ich następstw, upoważnia grupę  
ratowniczą / eksperta indywidualnego<sup>\*)</sup> do:

- przekraczania granicy państwowej,
- tranzytu przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej / Ukrainy<sup>\*)</sup>

Це посвідчення, на основі Угоди між Урядом Республіки Польща і Кабінетом Міністрів України про співробітництво та взаємну допомогу в галузі попередження катастроф, стихійних лих, інших надзвичайних ситуацій та ліквідації їх наслідків, уповноважує аварійно-рятувальну групу / окремого експерта<sup>\*)</sup>:

- перетинати державний кордон,
- здійснити транзит через територію Республіки Польща / України<sup>\*)</sup>.

W skład polskiej / ukraińskiej<sup>\*)</sup> grupy ratowniczej wchodzi ..... osób.

Grupa ratownicza / ekspert indywidualny<sup>\*)</sup> ma ze sobą wyposażenie, w tym:

..... pojazdów z ..... przyczepami,  
..... psów ratowniczych.

Польська / українська<sup>\*)</sup> аварійно-рятувальна група складається з ..... осіб.

Аварійно-рятувальна група / окремий експерт<sup>\*)</sup> має з собою оснащення, у тому числі:

..... машин з ..... причіпами,  
..... рятувальних собак.

Na terytorium ..... wwozi się następujące środki pomocy.

.....  
.....  
.....

Na terytorium ..... wwozятся такі вантажі допомоги:

.....  
.....  
.....

.....  
Podpis  
Підпис

<sup>\*)</sup> Niepotrzebne skreślić.

<sup>\*)</sup> Непотрібне викреслити.